| DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In accordo al Regolamento (UE) n.305/2011 | | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **No.** | **Informazioni in accordo al Regolamento (UE) n. 305/2011** | **Registrazione da parte del fabbricante** | | | |
| **1.** | Codice identificativo unico del prodotto-tipo | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Usi previsti | Apparecchi di riscaldamento domestici a combustibile solido: Riscaldatori per ambienti alimentati meccanicamente da pellet di legno, inserti e termocucine | | | |
| **3.** | Nome o marchio registrato del fabbricante | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato | - | | | |
| **5.** | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione | System 3 | | | |
| **6.** | Laboratorio Notificato | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Rapporti di prova | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Specifica tecnica armonizzata | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Caratteristiche essenziali** | | | | |
| | **Resistenza meccanica e stabilità** | | | | |
| | Massimo carico camino sostenibile dall'apparecchio | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Sicurezza in caso di incendio** | | | | |
| | Protezione dei materiali combustibili | | | | |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - inferiore | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - pavimento frontale | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - soffitto | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - posteriore | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - laterale | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - zona di irraggiamento laterale | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Distanze minime dai matariali combustibili - frontale | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Tipo e spessore del materiale protettivo isolante | NPD | | | |
| | **Igiene, salute e ambiente** | | | | |
| | Emissioni alla potenza nominale (nom) e parziale (part) | | **nom** | **part** | |
| | Emissione Monossido di Carbonio | CO | 150 | 300 | mg/m³ |
| | Emissione Ossido di Azoto | $NO_X$ | 100 | 89 | mg/m³ |
| | Emissione Carbonio Organico Gassoso | OGC | 3 | 7 | mg/m³ |
| | Emissione Particolato | PM | 10 | 20 | mg/m³ |

| No. | Informazioni in accordo al Regolamento (UE) n. 305/2011 | Registrazione da parte del fabbricante | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sicurezza e accessibilita in uso** | | | | |
| | Dati per l'installazione su canna fumaria alla potenza nominale (nom) e parziale (part) | | **nom** | **part** | |
| | Temperatura media fumi allo scarico | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Tiraggio minimo | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Portata massica dei fumi | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Dari per l'installazione su canna fumaria relativi alla sicurezza antincendio durante le prove di sicurezza | | | | |
| | Sicurezza antincendio dell'installazione su canna fumaria | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Economia energetica e conservazione del calore** | | | | |
| | Potenza termica ed efficienza energetica alla potenza nominale (nom) e parziale (part) | | **nom** | **part** | |
| | Potenza termica | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Potenza termica ceduta all'ambiente | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Potenza termica ceduta all'acqua, se applicabile | $P_W$ | - | - | kW |
| | Rendimento | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Efficienza del riscaldamento ambientale | | | | |
| | Efficienza energetica stagionale alla potenza nominale | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Efficienza energetica | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Class | A+ | | |
| | Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza nominale | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza ridotta | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Consumo ausiliario di energia elettrica in stand-by | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Uso sostenibile delle risorse naturali** | | | | |
| | Sostenibilità ambientale | NPD | | | |
| **9.** | Le prestazioni del prodotto di cui sopra sono conformi alle prestazioni dichiarate.<br>Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione, in accordo al Regolamente (UE) n.305/2011, sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato sopra. | | | | |

| **Data e luogo di emissione** | **Amministratore delegato fabbricante** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

IT

Extraflame®

| DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) n.305/2011 | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **No.** | **Information according to to Regulation (EU) n.305/2011** | **Registration by the manufacturer** | | |
| **1.** | Unique identification code of the product type | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Intended use(s) | Residential solid fuel burning appliances: Mechanically by wood pellets fed roomheaters, inset appliances and cookers | | |
| **3.** | Name or registered trade mark of the manufacturer | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Name and address of the authorised representative | - | | |
| **5.** | System of assessment and verification of constancy of performance | System 3 | | |
| **6.** | Notified laboratory | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Test reports number | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmonized technical specification | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Essential characteristics** | | | |
| | **Mechanical resistance and stability** | | | |
| | Maximum load of a chimney the appliance max carry | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Safety in case of fire** | | | |
| | Protection of combustible materials | | | |
| | Minimum distances to combustible materials - bottom | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - floor in front | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - ceiling | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - rear | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - side | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - side radiation area | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minimum distances to combustible materials - front | $d_P$ | 800 | mm |
| | Material type and thickness of the protective insulation material | NPD | | |
| | **Hygiene, health and environment** | | | |
| | Emissions at nominal (nom) and part load (part) heat output | | **nom** | **part** |
| | Carbon monoxide emission | CO | 150 | 300 |
| | Nitrogen oxides emission | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emission of organic gaseous carbon | OGC | 3 | 7 |
| | Particulate matter emissions | PM | 10 | 20 |

| No. | Information according to to Regulation (EU) n.305/2011 | Registration by the manufacturer | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Safety and accessibility in use** | | | | |
| | Data for installation to a chimney at nominal (nom) and part load (part) heat output | | **nom** | **part** | |
| | Flue gas outlet temperature | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimum flue draught | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Flue gas mass flow | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output | | | | |
| | Fire safety of installation to the chimney | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energy economy and heat retention** | | | | |
| | Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal (nom) and part load (part) heat output | | **nom** | **part** | |
| | Heat output | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Space heat output | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Water heat output, if applicable | $P_W$ | - | - | kW |
| | Efficiency | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Space heating efficiency | | | | |
| | Seasonal space heating efficiency at nominal heat output | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energy Efficiency | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Class | A+ | | |
| | Consumption of electrical auxiliary energy at nominal heat output | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Consumption of electrical auxiliary energy at part load heat output | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Consumption of electrical auxiliary energy at standby | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Sustainable use of natural resources** | | | | |
| | Environmental sustainability | NPD | | | |
| **9.** | The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. | | | | |

| **Place and date of issue** | **Manufacturer managing director** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

EN

Extraflame®

| DÉCLARATION DES PERFORMANCES Conformément au Règlement (UE) n°305/2011 | | | | n° 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **N°** | **Informations conformes au Règlement (UE) n°305/2011** | **Enregistrement par le fabricant** | | |
| **1.** | Numéro unique d'identification du type de produit | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Utilisation(s) prévue(s) | Appareils de chauffage domestiques à combustible solide: Poêles, inserts et cuisinières à granulés de bois et à alimentation mécanique | | |
| **3.** | Nom ou marque déposée du fabricant | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Nom et adresse du représentant autorisé | - | | |
| **5.** | Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances | Système 3 | | |
| **6.** | Laboratoire notifié | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Numéro du rapports de test | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Spécification technique harmonisée | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Caractéristiques principales** | | | |
| | **Résistance et stabilité mécaniques** | | | |
| | Charge maximum d'un conduit de fumée que l'appareil peut supporter | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Sécurité en cas d'incendie** | | | |
| | Protection des matériaux combustibles | | | |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - fond | $d_B$ | 0 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - sol à l'avant | $d_F$ | 0 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - plafond | $d_C$ | 750 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - arrière | $d_R$ | 100 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - côté | $d_S$ | 200 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - zone de rayonnement latéral | $d_L$ | 0 | mm |
| | Distance minimum aux matériaux combustibles - avant | $d_P$ | 800 | mm |
| | Type et épaisseur du matériel isolant de protection | NPD | | |
| | **Hygiène, santé et environnement** | | | |
| | Émissions à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part) | | **nom** | **part** |
| | Émission de monoxyde de carbone | CO | 150 | 300 mg/m³ |
| | Émission d'oxydes d'azote | $NO_X$ | 100 | 89 mg/m³ |
| | Émission de carbone gazeux organique | OGC | 3 | 7 mg/m³ |
| | Émission de particules | PM | 10 | 20 mg/m³ |

| N° | Informations conformes au Règlement (UE) n°305/2011 | Enregistrement par le fabricant | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sécurité et accessibilité pendant le fonctionnement** | | | | |
| | Données pour l'installation sur un conduit de fumée à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part) | | **nom** | **part** | |
| | Température de sortie des gaz de combustion | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Tirage minimum des gaz de combustion | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Débit massique des gaz de combustion | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Données pour l'installation sur un conduit de fumée en matière de sécurité contre les incendies sur la puissance thermique des tests de sécurité | | | | |
| | Sécurité contre les incendies de l'installation sur le conduit de fumée | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Économies d'énergie et retenue de chaleur** | | | | |
| | Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part) | | **nom** | **part** | |
| | Puissance thermique | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Puissance de chauffage de la pièce | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Puissance de chauffage de l'eau, le cas échéant | $P_W$ | - | - | kW |
| | Performances | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Performances de chauffage de la pièce | | | | |
| | Performances de chauffage saisonnier de la pièce à puissance thermique nominale | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Efficacité énergétique | Indice (EEI) | 122 | | |
| | | Classe | A+ | | |
| | Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique nominale | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique à charge partielle | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Consommation d'énergie électrique auxiliaire en veille | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Utilisation durable des ressources naturelles** | | | | |
| | Durabilité environnementale | | NPD | | |
| **9.** | Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.<br>Cette déclaration des performances est émise, conformément au Règlement (UE) N°305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus. | | | | |

| **Lieu et date d'émission** | **Directeur général du fabricant** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

FR

Extraflame®

| LEISTUNGSERKLÄRUNG gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Nr.** | **Informationen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011** | **Registrierung durch den Hersteller** | | |
| **1.** | Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Vorgesehene(r) Verwendungszweck(e) | Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe: Mechanisch mit Holzpellets beschickte Raumheizer, Einsätze und Herde | | |
| **3.** | Name oder eingetragenes Warenzeichen des Herstellers | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Name und Anschrift des Bevollmächtigten | - | | |
| **5.** | System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit | System 3 | | |
| **6.** | Notifiziertes Labor | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Nummer des Prüfberichte | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmonisierte technische Spezifikation | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Wesentliche Merkmale** | | | |
| | **Mechanische Festigkeit und Stabilität** | | | |
| | Maximale Belastung des Schornsteins, die das Gerät maximal tragen kann | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Sicherheit im Brandfall** | | | |
| | Schutz von brennbaren Materialien | | | |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Boden | $d_B$ | 0 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Boden vorne | $d_F$ | 0 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Decke | $d_C$ | 750 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - hinten | $d_R$ | 100 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - seitlich | $d_S$ | 200 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - seitlicher Strahlungsbereich | $d_L$ | 0 | mm |
| | Mindestabstände zu brennbaren Materialien - vorne | $d_P$ | 800 | mm |
| | Materialart und Dicke des schützenden Isoliermaterials | NPD | | |
| | **Hygiene, Gesundheit und Umwelt** | | | |
| | Emissionen bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) | | **nom** | **part** |
| | Kohlenmonoxid-Emission | CO | 150 | 300 mg/m³ |
| | Emission von Stickstoffoxiden | $NO_X$ | 100 | 89 mg/m³ |
| | Emission von organischem gasförmigem Kohlenstoff | OGC | 3 | 7 mg/m³ |
| | Partikelemissionen | PM | 10 | 20 mg/m³ |

| Nr. | Informationen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 | Registrierung durch den Hersteller | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sicherheit und Zugänglichkeit im Betrieb** | | | | |
| | Daten für den Einbau in einen Schornstein bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) | | **nom** | **part** | |
| | Rauchgasaustrittstemperatur | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimaler Schornsteinzug | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Massenstrom des Rauchgases | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Daten für den Einbau in einen Schornstein hinsichtlich der Brandsicherheit bei der Sicherheitsprüfung der Wärmeleistung | | | | |
| | Brandsicherheit beim Einbau in den Schornstein | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energieeinsparung und Wärmerückhaltung** | | | | |
| | Wärmeleistung und Energieeffizienz des Geräts bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) | | **nom** | **part** | |
| | Heizleistung | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Raumwärmeleistung | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Wasserwärmeleistung, falls zutreffend | $P_W$ | - | - | kW |
| | Wirkungsgrad | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Wirkungsgrad der Raumheizung | | | | |
| | Jahreszeitlicher Wirkungsgrad der Raumheizung bei Nennwärmeleistung | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energie-Effizienz | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Klasse | A+ | | |
| | Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Nennwärmeleistung | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Teillastwärmeleistung | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie im Standby-Betrieb | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen** | | | | |
| | Umweltverträglichkeit | NPD | | | |
| **9.** | Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen.<br>Diese Leistungserklärung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt. | | | | |

| **Ort und Datum der Ausstellung** | **Geschäftsführer des Herstellers** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

DE

Extraflame®

| DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO de acuerdo con el Reglamento (EU) n.305/2011 | | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **No.** | **Información de acuerdo con el reglamento (EU) n.305/2011** | **Registro por parte del fabricante** | | | |
| **1.** | Código de identificación único del tipo de producto | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Uso(s) previsto(s) | Aparatos de calefacción residencial alimentados con combustible sólido: Estufas, aparatos encastrables y cocinas de pellets de madera de alimentación mecánica. | | | |
| **3.** | Nombre o marca comercial registrada del fabricante | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Nombre y dirección del representante autorizado | - | | | |
| **5.** | Sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento | Sistema 3 | | | |
| **6.** | Laboratorio notificado | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Número del informes de prueba | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Especificación técnica armonizada | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Características esenciales** | | | | |
| | **Resistencia mecánica y estabilidad** | | | | |
| | Carga máxima de una chimenea que el aparato puede soportar | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Seguridad en caso de incendio** | | | | |
| | Protección de materiales combustibles | | | | |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - parte inferior | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - suelo en la parte frontal | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - techo | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - parte trasera | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - lado | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - área de radiación lateral | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Distancias mínimas de materiales combustibles - parte frontal | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Tipo de material y grosor del material de aislamiento protector | NPD | | | |
| | **Higiene, salud y medio ambiente** | | | | |
| | Emisiones a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part) | | **nom** | **part** | |
| | Emisión de monóxido de carbono | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Emisión de óxidos de nitrógeno | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Emisión de carbono orgánico gaseoso | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Emisiones de material particulado | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| No. | Información de acuerdo con el reglamento (EU) n.305/2011 | Registro por parte del fabricante | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Seguridad y accesibilidad en el uso** | | | | |
| | Datos para la instalación a una chimenea a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part) | | **nom** | **part** | |
| | Temperatura de salida de los gases de combustión | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Tiro mínimo del conducto de humos | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Flujo másico de gases de combustión | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Datos para la instalación a una chimenea en relación con la seguridad contra incendios en la potencia térmica de prueba de seguridad | | | | |
| | Seguridad contra incendios de la instalación a la chimenea | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Economía de energía y retención de calor** | | | | |
| | Potencia térmica y eficiencia energética a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part) | | **nom** | **part** | |
| | Potencia térmica | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Potencia térmica para calefacción de espacios | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Potencia térmica del agua, si aplica | $P_W$ | - | - | kW |
| | Eficiencia | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Eficiencia de calefacción de espacios | | | | |
| | Eficiencia estacional de calefacción de espacios a potencia térmica nominal | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Eficiencia Energética | Índice (EEI) | 122 | | |
| | | Clase | A+ | | |
| | Consumo de energía auxiliar eléctrica a la potencia calorífica nominal | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Consumo de energía auxiliar eléctrica a la potencia calorífica en carga parcial | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Consumo de energía auxiliar eléctrica en modo de espera | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Uso sostenible de los recursos naturales** | | | | |
| | Sostenibilidad ambiental | NPD | | | |
| **9.** | El rendimiento del producto identificado arriba está en conformidad con el conjunto de rendimiento declarado.<br>Esta declaración de rendimiento se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) No. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante arriba identificado. | | | | |

| **Lugar y fecha de emisión** | **Director general del fabricante** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

ES

Extraflame®

| DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011 | | | | nº 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Nº** | **Informações de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011** | **Registo pelo fabricante** | | |
| **1.** | Código de identificação único do tipo de produto | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Utilização(ões) prevista(s) | Aparelhos domésticos que utilizam combustíveis sólidos: Aparelhos para aquecimento ambiente, aparelhos de e ncastrar e fogões, que utilizam granulados de madeira com alimentação mecânica. | | |
| **3.** | Nome ou marca comercial registada do fabricante | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Nome e endereço do representante autorizado | - | | |
| **5.** | Sistema de avaliação e verificação da constância do desempenho | Sistema 3 | | |
| **6.** | Laboratório notificado | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Número do relatório de teste | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | |
| **7.** | Especificações técnicas harmonizadas | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Características essenciais** | | | |
| | **Resistência e estabilidade mecânica** | | | |
| | Carga máxima de uma chaminé o carga máxima do aparelho | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Segurança em caso de incêndio** | | | |
| | Proteção de materiais combustíveis | | | |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - fundo | $d_B$ | 0 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - piso à frente | $d_F$ | 0 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - teto | $d_C$ | 750 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - traseira | $d_R$ | 100 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - lateral | $d_S$ | 200 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - área de radiação lateral | $d_L$ | 0 | mm |
| | Distâncias mínimas a materiais combustíveis - frente | $d_P$ | 800 | mm |
| | Tipo e espessura do material de isolamento protetor | NPD | | |
| | **Higiene, saúde e ambiente** | | | |
| | Emissões à saída de calor nominal (nom) e em carga parcial (part) | | **nom** | **part** |
| | Emissão de monóxido de carbono | CO | 150 | 300 |
| | Emissão de óxidos de azoto | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emissão de carbono gasoso orgânico | OGC | 3 | 7 |
| | Emissões de partículas | PM | 10 | 20 |

| Nº | Informações de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011 | Registo pelo fabricante | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Segurança e acessibilidade na utilização** | | | | |
| | Dados para a instalação num chaminé à saída de calor nominal (nom) e em carga parcial (part) | | **nom** | **part** | |
| | Temperatura de saída do gás de combustão | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Tiragem mínima da chaminé | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Fluxo de massa de gases da chaminé | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Dados para instalação numa chaminé relativos à segurança contra incêndios no teste de segurança de saída de calor | | | | |
| | Segurança contra incêndios de instalação na chaminé | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Economia de energia e retenção de calor** | | | | |
| | A saída térmica e eficiência energética do aparelho à saída nominal (nom) e em carga parcial (part) | | **nom** | **part** | |
| | Saída de calor | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Saída de calor do espaço | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Saída de calor de água, se aplicável | $P_W$ | - | - | kW |
| | Eficiência | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Eficiência de aquecimento do espaço | | | | |
| | Eficiência de aquecimento do espaço sazonal na saída de calor nominal | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Eficiência energética | Índice (EEI) | 122 | | |
| | | Classe | A+ | | |
| | Consumo de energia elétrica auxiliar na saída de calor nominal | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Consumo de energia auxiliar elétrica na saída de calor de carga parcial | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Consumo de energia elétrica auxiliar em espera | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Uso sustentável dos recursos naturais** | | | | |
| | Sustentabilidade ambiental | NPD | | | |
| **9.** | O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com a definição de desempenho declarada. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) nº 305/2011, à exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado. | | | | |

| **Local e data de emissão** | **Diretor-geral do fabricante** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

PT

Extraflame®

| PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH podle nařízení (EU) č. 305/2011 | | | | č. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Č.** | **Informace podle nařízení (EU) č. 305/2011** | **Registrace provedená výrobcem** | | |
| **1.** | Jedinečný identifikační kód typu výrobku | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Zamýšlené/á použití | Spotřebiče pro domácnost na pevná paliva: Kamna, vestavné spotřebiče a sporáky s mechanickou dodávkou dřevních pelet | | |
| **3.** | Název nebo registrovaná ochranná známka výrobce | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Jméno a adresa oprávněného zástupce | - | | |
| **5.** | Systém hodnocení a ověřování stálosti výkonu | Systém 3 | | |
| **6.** | Oznámená laboratoř | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Číslo zkušebního protokolu | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | |
| **7.** | Harmonizovaná technická specifikace | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Hlavní charakteristiky** | | | |
| | **Mechanická odolnost a stabilita** | | | |
| | Maximální zatížení komína, které přístroj maximálně unese | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Bezpečnost v případě požáru** | | | |
| | Ochrana hořlavých materiálů | | | |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - spodní část | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - podlaha vepředu | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - strop | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - zadní strana | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - boční | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - oblast bočního záření | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - přední strana | $d_P$ | 800 | mm |
| | Typ materiálu a tloušťka ochranného izolačního materiálu | NPD | | |
| | **Hygiena, ochrana zdraví a životní prostředí** | | | |
| | Emise při jmenovitém (nom) a částečném (part) tepelném výkonu | | **nom** | **part** |
| | Emise oxidu uhelnatého | CO | 150 | 300 |
| | Emise oxidů dusíku | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emise organického plynného uhlíku | OGC | 3 | 7 |
| | Emise pevných částic | PM | 10 | 20 |

| Č. | Informace podle nařízení (EU) č. 305/2011 | | Registrace provedená výrobcem | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Bezpečnost a přístupnost při použití** | | | | |
| | Instalační údaje pro komín při jmenovitém (nom) a částečném (part) tepelném výkonu | | **nom** | **part** | |
| | Výstupní teplota spalin | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimální tah spalin | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Hmotnostní průtok spalin | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Údaje pro instalaci do komína z hlediska požární bezpečnosti na základě tepelného výkonu při bezpečnostní zkoušce | | | | |
| | Požární bezpečnost instalace do komína | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Úspora energie a zadržování tepla** | | | | |
| | Tepelný výkon a energetická účinnost přístroje při jmenovitém (nom) částečném (part) tepelném výkonu | | **nom** | **part** | |
| | Tepelný výkon | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Prostorový tepelný výkon | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Vodní tepelný výkon, je-li použitelný | $P_W$ | - | - | kW |
| | Účinnost | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Účinnost vytápění prostoru | | | | |
| | Sezónní účinnost vytápění prostoru při jmenovitém tepelném výkonu | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energetická účinnost | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Třída | A+ | | |
| | Spotřeba pomocné elektrické energie při jmenovitém tepelném výkonu | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Spotřeba pomocné elektrické energie při částečném tepelném výkonu | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Spotřeba pomocné elektrické energie v pohotovostním režimu | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Udržitelné využívání přírodních zdrojů** | | | | |
| | Udržitelnost pro životní prostředí | | NPD | | |
| **9.** | Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností.<br>Toto prohlášení o vlastnostech je vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce. | | | | |

| **Místo a datum vystavení** | **Výkonný ředitel výrobce** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

CS

Extraflame®

| IZJAVA O SVOJSTVIMA prema Uredbi (EU) br. 305/2011 | | | | br. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Br.** | **Podaci prema Uredbi (EU) br. 305/2011** | **Upis proizvođača** | | |
| **1.** | Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Predviđena namjena | Uređaji na kruta goriva za kućanstva: Grijalice prostora, ugradbeni kamini i štednjaci s automatskom dobavom drvenih peleta | | |
| **3.** | Trgovačko ime ili registrirani žig proizvođača | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika | - | | |
| **5.** | Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava | Sustav 3 | | |
| **6.** | Prijavljeni laboratorij | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Broj izvješća o ispitivanju | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | |
| **7.** | Usklađene tehničke specifikacije | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Bitne značajke** | | | |
| | **Mehanička otpornost i stabilnost** | | | |
| | Maksimalno opterećenje dimnjaka koje uređaj može podnijeti | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Sigurnost u slučaju požara** | | | |
| | Zaštita zapaljivih materijala | | | |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – dno | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – pod ispred | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – gornja granica | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – natrag | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – bočno | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – bočno područje zračenja | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – ispred | $d_P$ | 800 | mm |
| | Vrsta i debljina zaštitnog izolacijskog materijala | NPD | | |
| | **Higijena, zdravlje i okoliš** | | | |
| | Emisije pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) | | **nom** | **part** |
| | Emisije ugljičnog monoksida | CO | 150 | 300 |
| | Emisije dušikovih oksida | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emisije plinovitog organskog ugljika | OGC | 3 | 7 |
| | Emisije čestica | PM | 10 | 20 |

| Br. | Podaci prema Uredbi (EU) br. 305/2011 | Upis proizvođača | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sigurnost i pristupačnost pri uporabi** | | | | |
| | Podaci za ugradnju na dimnjak pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) | | **nom** | **part** | |
| | Izlazna temperatura dimnih plinova | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimalna snaga odvoda dimovoda | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Maseni protok dimnih plinova | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Podaci za ugradnju na dimnjak koji se odnose na sigurnost od požara pri toplinskoj snazi sigurnosnog ispitivanja | | | | |
| | Protupožarna sigurnost ugradnje na dimnjak | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Gospodarenje energijom i očuvanje topline** | | | | |
| | Toplinska izlazna snaga i energetska učinkovitost uređaja pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) | | **nom** | **part** | |
| | Toplinska snaga | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Izlazna toplinska snaga | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Toplinska snaga vode, ako je primjenjivo | $P_W$ | - | - | kW |
| | Učinkovitost | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Učinkovitost grijanja prostora | | | | |
| | Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energetska učinkovitost | Indeks (EEI) | 122 | | |
| | | Razred | A+ | | |
| | Potrošnja dodatne električne energije pri nazivnoj toplinskoj snazi | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Potrošnja dodatne električne energije pri toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Potrošnja dodatne električne energije u stanju pripravnosti | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Održiva uporaba prirodnih resursa** | | | | |
| | Ekološka održivost | NPD | | | |
| **9.** | Svojstva gore navedenog proizvoda u skladu su s deklariranim svojstvima.<br>Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. | | | | |

| **Mjesto i datum izdavanja** | **Generalni direktor proizvođača** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

HR

Extraflame®

| YDELSESERKLÆRING I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Nr.** | **Oplysninger i henhold til forordning (EU) nr.305/2011** | **Registrering af producenten** | | |
| **1.** | Unik identifikationskode for produkttypen | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Tilsigtet anvendelse(r) | Apparater til fast brændsel til husholdningsbrug: Apparater fyret med træpiller | | |
| **3.** | Producentens navn eller registrerede varemærke | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Navn og adresse på den autoriserede repræsentant | - | | |
| **5.** | System til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed | System 3 | | |
| **6.** | Anmeldt laboratorium | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Testrapportnummer | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmoniseret teknisk specifikation | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Væsentlige egenskaber** | | | |
| | **Mekanisk modstand og stabilitet** | | | |
| | Maksimal belastning af en skorsten apparatet max bære | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Sikkerhed i tilfælde af brand** | | | |
| | Beskyttelse af brændbare materialer | | | |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - bund | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - gulv foran | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - loft | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - bag | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - side | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - sidestrålingsområde | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minimumsafstande til brændbare materialer - front | $d_P$ | 800 | mm |
| | Materialetype og tykkelse af det beskyttende isoleringsmateriale | NPD | | |
| | **Hygiejne, sundhed og miljø** | | | |
| | Emissioner ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse | | **nom** | **part** |
| | Udledning af kulilte | CO | 150 | 300 |
| | Udledning af nitrogenoxider | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emission af organisk gasformigt kulstof | OGC | 3 | 7 |
| | Partikelemissioner | PM | 10 | 20 |

| Nr. | Oplysninger i henhold til forordning (EU) nr.305/2011 | | Registrering af producenten | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sikkerhed og tilgængelighed i brug** | | | | |
| | Data for installation til en skorsten ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse | | **nom** | **part** | |
| | Røggasudgangstemperatur | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimum aftræk | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Røggasmassestrøm | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Data for installation til skorsten vedrørende brandsikkerhed på sikkerhedstest varmeydelse | | | | |
| | Brandsikkerhed ved installation til skorstenen | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energiøkonomi og varmetilbageholdelse** | | | | |
| | Apparatets termiske effekt og energieffektivitet ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse | | **nom** | **part** | |
| | Varmeydelse | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Rumvarmeydelse | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Vandvarmeydelse, hvis det er relevant | $P_W$ | - | - | kW |
| | Effektivitet | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Rumopvarmningseffektivitet | | | | |
| | Sæsonbestemt rumvarmeeffektivitet ved nominel varmeydelse | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energieffektivitet | Indeks (EEI) | 122 | | |
| | | Klasse | A+ | | |
| | Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved nominel varmeydelse | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved dellast varmeydelse | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved standby | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Bæredygtig brug af naturressourcer** | | | | |
| | Miljømæssig bæredygtighed | | NPD | | |
| **9.** | Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklareret ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede producent. | | | | |

| **Sted og dato for udstedelse** | **Producent administrerende direktør** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

DA

Extraflame®

| ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011 | | | | | αρ.004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Αρ.** | **Πληροφορίες σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011** | **Καταχώριση από τον κατασκευαστή** | | | |
| **1.** | Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός του τύπου προϊόντος | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Προβλεπόμενος χρήστης(-ες) | Οικιακές συσκευές καύσης στερεών καυσίμων: Θερμαντήρες χώρων, εντιθέμενες συσκευές και κουζίνες που τροφοδοτούνται μηχανικά με συσσωματώματα (πέλετ) ξύλου. | | | |
| **3.** | Όνομα ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα του κατασκευαστή | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου | - | | | |
| **5.** | Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης | Σύστημα 3 | | | |
| **6.** | Κοινοποιημένο εργαστήριο | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Αριθμός έκθεσης δοκιμής | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Εναρμονισμένο τεχνικό πρότυπο | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Βασικά χαρακτηριστικά** | | | | |
| | **Μηχανική αντοχή και σταθερότητα** | | | | |
| | Μέγιστο φορτίο καμινάδας που μπορεί να φέρει η συσκευή | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Πυρασφάλεια** | | | | |
| | Προστασία εύφλεκτων υλικών | | | | |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - κάτω | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - δάπεδο μπροστά | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - ταβάνι | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - πίσω | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - πλάι | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - πλευρική περιοχή ακτινοβολίας | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - μπροστά | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Τύπος υλικού και πάχος προστατευτικού υλικού μόνωσης | NPD | | | |
| | **Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον** | | | | |
| | Εκπομπές σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part) | | **nom** | **part** | |
| | Εκπομπή μονοξειδίου του άνθρακα | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Εκπομπή οξειδίων του αζώτου | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Εκπομπή αέριου οργανικού άνθρακα | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Εκπομπές σωματιδίων | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| Αρ. | Πληροφορίες σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011 | Καταχώριση από τον κατασκευαστή | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Ασφάλεια και προσβασιμότητα χρήσης** | | | | |
| | Δεδομένα για εγκατάσταση σε καμινάδα σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part) | | **nom** | **part** | |
| | Θερμοκρασία εξόδου καυσαερίων | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Ελάχιστος ελκυσμός καμινάδας | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Ροή μάζας καυσαερίων | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Δεδομένα για εγκατάσταση σε καμινάδα που αφορούν την πυρασφάλεια σε θερμική ισχύ δοκιμής ασφαλείας | | | | |
| | Πυρασφάλεια της εγκατάστασης στην καμινάδα | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση της θερμότητας** | | | | |
| | Θερμική ισχύς και ενεργειακή απόδοση συσκευής σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part) | | **nom** | **part** | |
| | Θερμική ισχύς | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Θερμική ισχύς χώρου | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Θερμική ισχύς νερού, εάν εφαρμόζεται | $P_W$ | - | - | kW |
| | Απόδοση | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Απόδοση θέρμανσης χώρου | | | | |
| | Απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ονομαστική θερμική ισχύ | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Δείκτης Ενεργειακής | Απόδοσης (EEI) | 122 | | |
| | | Κλάση | A+ | | |
| | Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε ονομαστική θερμική ισχύ | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων** | | | | |
| | Περιβαλλοντική βιωσιμότητα | NPD | | | |
| **9.** | Οι επιδόσεις του προϊόντος που ταυτοποιείται παραπάνω συμμορφώνονται με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται παραπάνω. | | | | |

| **Τόπος και ημερομηνία έκδοσης** | **Διευθύνων σύμβουλος κατασκευαστή** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

EL

Extraflame®

| PRESTANDADEKLARATION Enligt Direktiv (EU) n.305/2011 | | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **No.** | **Information enligt Direktiv (EU) n.305/2011** | **Tillverkarens registrering** | | | |
| **1.** | Entydig identifieringskor av produkttyp | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Avsedd användning(ar) | Lokaleldstäder för fasta bränslen: Kaminer eldade med träpellets | | | |
| **3.** | Tillverkarens namn eller registrerade varumärke | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Den auktoriserade representantens namn och adress | - | | | |
| **5.** | System för bedömning och verifiering av prestationskonstans | System 3 | | | |
| **6.** | Anmält laboratorie | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Testrapport nummer | | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmoniserad teknisk specifikation | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Väsentliga egenskaper** | | | | |
| | **Mekanisk motståndskraft och stabilitet** | | | | |
| | Maximal belastning av en skorsten som enheten kan bära upp | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Säkerhet i händelse av brand** | | | | |
| | Skydd av brännbara material | | | | |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - botten | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - främre golv | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - tak | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - baksida | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - sida | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - sida strålningsområde | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Minsta avstånd mellan brännbara material - framsida | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Materialtyp och tjocklek av det skyddande isoleringsmaterialet | NPD | | | |
| | **Hygien, hälsa och miljö** | | | | |
| | Emissioner vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt | | **nom** | **part** | |
| | Kolmonoxidutsläpp | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Utsläpp av kväveoxider | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Utsläpp av organisk gasformigt kol | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Partikelutsläpp | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| No. | Information enligt Direktiv (EU) n.305/2011 | Tillverkarens registrering | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Säkerhet och tillgänglighet vid användning** | | | | |
| | Data för installation till en skorsten vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt | | **nom** | **part** | |
| | Rökgasutloppstemperatur | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minsta rökgasdrag | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Rökgasmassflöde | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Data för installation till skorsten avseende brandsäkerhet på säkerhetstest värmeeffekt | | | | |
| | Brandsäkerhet vid installation till skorstenen | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energiekonomi och värmelagring** | | | | |
| | Apparatens termiska effekt och energieffektivitet vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt | | **nom** | **part** | |
| | Värmeeffekt | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Rumsvärmeeffekt | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Vattenvärmeeffekt, om tillämpligt | $P_W$ | - | - | kW |
| | Effektivitet | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Rumsuppvärmningseffektivitet | | | | |
| | Säsongsbetonad uppvärmningseffektivitet vid nominell värmeeffekt | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energieffektivitet | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Klass | A+ | | |
| | Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid nominell värmeeffekt | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid dellastvärmeeffekt | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid standby | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Hållbar användning av naturresurser** | | | | |
| | Miljömässig hållbarhet | NPD | | | |
| **9.** | Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerad prestanda. Denna prestandadeklaration utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan. | | | | |

| **Plats och datum för utfärdandet** | **Tillverkare verkställande direktör** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

SE

Extraflame®

| PRESTATIEVERKLARING Volgens Verordening (EU) nr.305/2011 | | | | | nr. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Nr.** | **Informatie volgens Verordening (EU) nr.305/2011** | **Registratie door de fabrikant** | | | |
| **1.** | Unieke identificatiecode van het type product | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Beoogd gebruik | Huishoudelijke verbrandingstoestellen voor vaste brandstoffen: Toestellen gestookt met houtpellets | | | |
| **3.** | Naam of geregistreerd handelsmerk van de fabrikant | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Naam en adres van de erkende vertegenwoordiger | - | | | |
| **5.** | Systeem voor beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid | Systeem 3 | | | |
| **6.** | Aangemeld laboratorium | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Nummer testrapport | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Geharmoniseerde technische specificatie | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Essentiële kenmerken** | | | | |
| | **Mechanische weerstand en stabiliteit** | | | | |
| | Maximale schoorsteenbelasting die het apparaat max draagt | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Brandveiligheid** | | | | |
| | Bescherming van brandbare materialen | | | | |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - onderkant | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - vloer voorzijde | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - plafond | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - achterzijde | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - zijkant | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - zijdelings stralingsgebied | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Minimale afstanden tot brandbare materialen - voorzijde | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Type materiaal en dikte van het beschermende isolatiemateriaal | NPD | | | |
| | **Hygiëne, gezondheid en veiligheid** | | | | |
| | Emissies bij nominale warmteafgifte (nom) en warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part) | | **nom** | **part** | |
| | Koolmonoxide-emissie | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Stikstofoxidenemissie | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Emissie van organische gasvormige koolstof | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Deeltjesemissies | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| Nr. | Informatie volgens Verordening (EU) nr.305/2011 | Registratie door de fabrikant | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Veiligheid en toegankelijkheid bij gebruik** | | | | |
| | Gegevens voor installatie op een schoorsteen bij nominale warmteafgifte (nom) warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part) | | **nom** | **part** | |
| | Uitlaattemperatuur rookgassen | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimale schoorsteentrek | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Massastroom rookgassen | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Gegevens voor installatie op een schoorsteen met betrekking tot brandveiligheid bij veiligheidstest warmteafgifte | | | | |
| | Brandveiligheid van installatie op de schoorsteen | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energiebesparing en warmtebehoud** | | | | |
| | Thermisch vermogen en energie-efficiëntie van het apparaat bij nominale warmteafgifte (nom) warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part) | | **nom** | **part** | |
| | Warmteafgifte | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Warmteafgifte aan de ruimte | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Warmteafgifte aan water, indien van toepassing | $P_W$ | - | - | kW |
| | Efficiëntie | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Efficiëntie ruimteverwarming | | | | |
| | Seizoensgebonden efficiëntie ruimteverwarming bij nominale warmteafgifte | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energie-efficiëntie | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Klasse | A+ | | |
| | Verbruik van elektrische hulpenergie bij nominale warmteafgifte | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Verbruik van elektrische hulpenergie bij warmteafgifte gedeeltelijke belasting | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Verbruik van elektrische hulpenergie in stand-by | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen** | | | | |
| | Ecologische duurzaamheid | NPD | | | |
| **9.** | De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de door de fabrikant verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring is opgesteld conform (EU) Verordening nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant. | | | | |

| **Plaats en datum van afgifte** | **Algemeen directeur fabrikant** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

NL

Extraflame®

| DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 | | | | | nr 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Nr** | **Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011** | **Rejestracja przez producenta** | | | |
| **1.** | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Zamierzone zastosowanie(a) | Mieszkaniowe urządzenia spalające paliwo stałe: Ogrzewacze pokojowe, urządzenia zabudowane i kuchenki z mechanicznym podawaniem pelletu drzewnego | | | |
| **3.** | Nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy producenta | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela | - | | | |
| **5.** | Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych | System 3 | | | |
| **6.** | Notyfikowane laboratorium | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Numer sprawozdania z badania | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Zharmonizowana specyfikacja techniczna | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Podstawowa charakterystyka** | | | | |
| | **Wytrzymałość mechaniczna i stateczność** | | | | |
| | Maksymalne obciążenie komina jakie urządzenie może przenosić | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Bezpieczeństwo pożarowe** | | | | |
| | Ochrona materiałów palnych | | | | |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - dół | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - z przodu, na podłodze | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - sufit | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - tył | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - bok | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - boczny obszar promieniowania | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Minimalne odległości od materiałów palnych - przód | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Rodzaj i grubość materiału izolacyjnego ochronnego | NPD | | | |
| | **Higiena, zdrowie i środowisko** | | | | |
| | Emisje przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part) | | **nom** | **part** | |
| | Emisje tlenku węgla | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Emisje tlenków azotu | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Emisje gazowego węgla organicznego | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Emisje cząstek stałych | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| Nr | Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 | Rejestracja przez producenta | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Bezpieczeństwo użytkowania i dostępność obiektów** | | | | |
| | Dane dotyczące montażu do komina przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part) | | **nom** | **part** | |
| | Temperatura na wylocie spalin | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimalny ciąg kominowy | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Przepływ gazu spalinowego | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Dane dotyczące montażu do komina w odniesieniu do bezpieczeństwa pożarowego dla mocy cieplnej użytej do badania bezpieczeństwa | | | | |
| | Bezpieczeństwo przeciwpożarowe dotyczące montażu do komina | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Oszczędność energii i izolacyjność cieplna** | | | | |
| | Moc cieplna i efektywność energetyczna urządzenia przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part) | | **nom** | **part** | |
| | Moc cieplna | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Wydajność cieplna pomieszczenia | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Wydajność cieplna wody, jeżeli ma ona zastosowanie | $P_W$ | - | - | kW |
| | Efektywność | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń | | | | |
| | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Efektywność energetyczna | Wskaźnik (EEI) | 122 | | |
| | | Klasa | A+ | | |
| | Zużycie dodatkowej energii elektrycznej przy nominalnej mocy cieplnej | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Dodatkowe zużycie energii elektrycznej przy częściowym obciążeniu | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych** | | | | |
| | Zrównoważenie środowiskowe | NPD | | | |
| **9.** | Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z wymogami Rozporządzenia (UE) Nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta, którego dane wskazano powyżej. | | | | |

| **Miejsce i data wydania** | **Dyrektor zarządzający Producenta** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

PL

Extraflame®

| IZJAVA O ZMOGLJIVOSTI V skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 | | | | | št. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Št.** | **Informacije v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011** | **Registracija s strani proizvajalca** | | | |
| **1.** | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka | ANGELICA PLUS | | | |
| **2.** | Predvidena uporaba(e) | Grelne naprave na trdna goriva za stanovanjske stavbe: Grelniki prostorov, kaminski vložki in štedilniki z mehanskim dodajanjem lesnih peletov | | | |
| **3.** | Ime ali registrirana blagovna znamka proizvajalca | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | | |
| **4.** | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika | - | | | |
| **5.** | Sistem ocenjevanja in preverjanja stalnosti delovanja | Sistem 3 | | | |
| **6.** | Priglašeni laboratorij | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | | |
| | | Številka poročila o preskusu | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 | | |
| **7.** | Usklajena tehnična specifikacija | EN 16510-2-6:2022 | | | |
| **8.** | **Bistvene značilnosti** | | | | |
| | **Mehanska odpornost in stabilnost** | | | | |
| | Maksimalna obremenitev dimnika, ki jo naprava največ prenese | $m_{chim}$ | 0 | | kg |
| | **Varnost v primeru požara** | | | | |
| | Zaščita gorljivih materialov | | | | |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - dno | $d_B$ | 0 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - tla spredaj | $d_F$ | 0 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov – strop | $d_C$ | 750 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - zadaj | $d_R$ | 100 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - stransko | $d_S$ | 200 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - stransko območje sevanja | $d_L$ | 0 | | mm |
| | Minimalne razdalje do gorljivih materialov - spredaj | $d_P$ | 800 | | mm |
| | Vrsta materiala in debelina zaščitnega izolacijskega materiala | NPD | | | |
| | **Higiena, zdravje in okolje** | | | | |
| | Emisije pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči | | **nom** | **part** | |
| | Emisija ogljikovega monoksida | CO | 150 | 300 | $mg/m^3$ |
| | Emisija dušikovih oksidov | $NO_X$ | 100 | 89 | $mg/m^3$ |
| | Emisija organskega plinastega ogljika | OGC | 3 | 7 | $mg/m^3$ |
| | Emisije trdih delcev | PM | 10 | 20 | $mg/m^3$ |

| Št. | Informacije v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 | Registracija s strani proizvajalca | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Varnost in dostopnost pri uporabi** | | | | |
| | Podatki za vgradnjo v dimnik pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči | | **nom** | **part** | |
| | Izhodne temperature dimnih plinov | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimalni upor dimnih plinov | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Masni pretok dimnih plinov | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Podatki za vgradnjo na dimnik glede požarne varnosti na varnostnem preizkusu toplotne moči | | | | |
| | Požarna varnost napeljave na dimnik | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote** | | | | |
| | Toplotna moč naprave in energetska učinkovitost pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči | | **nom** | **part** | |
| | Toplotna moč | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Toplotna moč prostora | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Toplotna moč vode, če obstaja | $P_W$ | - | - | kW |
| | Učinkovitost | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Učinkovitost ogrevanja prostora | | | | |
| | Sezonska učinkovitost ogrevanja prostorov pri nazivni toplotni moči | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energijska učinkovitost | Indeks (EEI) | 122 | | |
| | | Razred | A+ | | |
| | Poraba pomožne električne energije pri nazivni toplotni moči | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Poraba pomožne električne energije pri delni obremenitvi toplotne moči | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Poraba pomožne električne energije v stanju pripravljenosti | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Trajnostna raba naravnih virov** | | | | |
| | Okoljska trajnost | NPD | | | |
| **9.** | Delovanje izdelka, opredeljeno zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti.<br>Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca. | | | | |

| **Kraj in datum izdaje** | **Generalni direktor proizvajalca** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

SL

Extraflame®

| VYHLÁSENIE O VÝKONNOSTI podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011 | | | | č. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Č.** | **Údaje podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011** | **Záznam výrobcu** | | |
| **1.** | Jedinečný identifikačný kód typu výrobku | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Určené použitie (používanie) | Bytové spotrebiče na tuhé palivo: Spotrebiče na drevené pelety | | |
| **3.** | Názov alebo registrovaná obchodná značka výrobcu | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Meno a adresa povereného zástupcu | - | | |
| **5.** | Systém posúdenia a overenia konštantnosti výkonnosti | System 3 | | |
| **6.** | Notifikované laboratórium | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Číslo protokolu o skúške | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmonizovaná technická špecifikácia | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Základné vlastnosti** | | | |
| | **Mechanická odolnosť a stabilita** | | | |
| | Maximálne zaťaženie dymovodu, ktoré zariadenie znesie | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Bezpečnosť v prípade požiaru** | | | |
| | Ochrana horľavých materiálov | | | |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – spodná časť | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – podlaha vpredu | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – strop | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – zadná časť | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – bočné časť | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – bočný vyžarovací priestor | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – predná časť | $d_P$ | 800 | mm |
| | Typ materiálu a hrúbka ochranného izolačného materiálu | NPD | | |
| | **Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia** | | | |
| | Emisie pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe | | **nom** | **part** |
| | Emisie oxidu uhoľnatého | CO | 150 | 300 |
| | Emisie oxidov dusíka | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Emisie organického plynného uhlíka | OGC | 3 | 7 |
| | Emisie pevných častíc | PM | 10 | 20 |

| Č. | Údaje podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011 | Záznam výrobcu | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní** | | | | |
| | Údaje na inštaláciu k dymovodu pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe | | **nom** | **part** | |
| | Teplota výstupného dymového plynu | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimálny dymový ťah | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Hmotnostný prietok dymového plynu | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Údaje na inštaláciu k dymovodu týkajúce sa požiarnej bezpečnosti pri skúške bezpečnosti výstupného tepla | | | | |
| | Požiarna bezpečnosť inštalácie k dymovodu | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energetická hospodárnosť a zadržiavanie tepla** | | | | |
| | Tepelný výstup a energetická účinnosť pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe | | **nom** | **part** | |
| | Tepelný výstup | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Priestor pre tepelný výstup | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Vodný tepelný výstup, ak sa používa | $P_W$ | - | - | kW |
| | Účinnosť | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Účinnosť vyhrievania priestoru | | | | |
| | Účinnosť sezónneho vyhrievania priestoru pri menovitom tepelnom výstupe | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energetická účinnosť | Index (EEI) | 122 | | |
| | | Trieda | A+ | | |
| | Spotreba pomocnej elektrickej energie pri menovitom tepelnom výstupe | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Spotreba pomocnej elektrickej energie pri čiastočnom tepelnom výstupe | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Spotreba pomocnej elektrickej energie v pohotovostnom režime | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Udržateľné využívanie prírodných zdrojov** | | | | |
| | Environmentálna udržateľnosť | NPD | | | |
| **9.** | Výkonnosť vyššie identifikovaného výrobku je v súlade s parametrami deklarovanej výkonnosti.<br>Toto vyhlásenie o výkonnosti je vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu. | | | | |

| **Miesto a dátum vydania** | **Výkonný riaditeľ výrobcu** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

SK

Extraflame®

| VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011 | | | | n. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Nro** | **Tiedot noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011** | **Valmistajan rekisteröinti** | | |
| **1.** | Tuotetyypin ainutkertainen tunnistuskoodi | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Käyttötarkoitus/-tarkoitukset | Kotitalouksissa kiinteällä polttoaineella lämmitettävät tulisijat: Mekaanisella puupellettisyötöllä toimivat kamiinat, takkasydämet ja kotitalousliedet | | |
| **3.** | Valmistajan nimi tai rekisteröity tuotemerkki | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Valtuutetun edustajan nimi ja osoite | - | | |
| **5.** | Suorituskyvyn vakauden arviointi- ja tarkistusjärjestelmä | Järjestelmä 3 | | |
| **6.** | Ilmoitettu laboratorio | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Testiraportin numero | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Olennaiset ominaisuudet** | | | |
| | **Mekaaninen kestävyys ja vakaus** | | | |
| | Savupiipun suurin kuormitus, jonka laite voi kestää | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Turvallisuus tulipalon sattuessa** | | | |
| | Palavien materiaalien suojaus | | | |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - pohja | $d_B$ | 0 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - edessä oleva lattia | $d_F$ | 0 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - katto | $d_C$ | 750 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - takaosa | $d_R$ | 100 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - sivu | $d_S$ | 200 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - sivun säteilyalue | $d_L$ | 0 | mm |
| | Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - etuosa | $d_P$ | 800 | mm |
| | Suojaavan eristemateriaalin tyyppi ja paksuus | NPD | | |
| | **Hygienia, terveys ja ympäristö** | | | |
| | Päästöt nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla | | **nom** | **part** |
| | Hiilimonoksidipäästö | CO | 150 | 300 |
| | Typpioksidien päästö | $NO_X$ | 100 | 89 |
| | Orgaanisten kaasuhiilten päästö | OGC | 3 | 7 |
| | Hiukkaspäästöt | PM | 10 | 20 |

| Nro | Tiedot noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011 | Valmistajan rekisteröinti | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Turvallisuus ja saavutettavuus käytössä** | | | | |
| | Tiedot savupiipun asennusta varten nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla | | **nom** | **part** | |
| | Savukaasun poistolämpötila | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Savun vähimmäisveto | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Savukaasumassan virtaus | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Savupiipun asennustiedot koskien paloturvallisuutta lämpötehon turvallisuustestissä | | | | |
| | Savupiippuun asennuksen paloturvallisuus | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energiansäästö ja lämmöneristys** | | | | |
| | Laitteen lämpöteho ja energiatehokkuus nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla | | **nom** | **part** | |
| | Lämpöteho | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Tilan lämpöteho | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Veden lämpöteho, jos sovellettavissa | $P_W$ | - | - | kW |
| | Tehokkuus | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Tilan lämmitystehokkuus | | | | |
| | Kausittainen tilan lämmitystehokkuus nimellisellä lämpöteholla | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energiatehokkuus | Indeksi (EEI) | 122 | | |
| | | Luokka | A+ | | |
| | Sähkön lisäenergian kulutus nimellisellä lämpöteholla | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Sähkön lisäenergian kulutus osakuorman lämpöteholla | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Sähkön lisäenergian kulutus lepotilassa | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Luonnonvarojen kestävä käyttö** | | | | |
| | Ympäristön kestävyys | | NPD | | |
| **9.** | Yllä mainitun tuotteen suorituskyky vastaa vakuutettua suorituskykyä.<br>Tämä suorituskykyilmoitus annetaan asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti ainoastaan yllä määritetyn valmistajan vastuulla. | | | | |

| **Julkaisupaikka ja -päivämäärä** | **Valmistajan toimitusjohtaja** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

FI

Extraflame®

| YTELSESERKLÆRING i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011 | | | | nr. 004321022-000 |
|---|---|---|---|---|
| **Nr.** | **Informasjon i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011** | **Registrert av produsent** | | |
| **1.** | Unik identifikasjonskode for produkttype | ANGELICA PLUS | | |
| **2.** | Tiltenkt bruk | Festbrennstoffgeräte für private Haushalte: Mechanisch mit Holzpellets betriebene Raumheizungen, Einbaugeräte und Herde | | |
| **3.** | Produsentens navn eller registrerte varemerke | EXTRAFLAME S.p.A.<br>Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030<br>Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | | |
| **4.** | Navn og adresse for autorisert representant | - | | |
| **5.** | Vurderings- og verifiseringssystem for fortløpende kontroll av ytelse | System 3 | | |
| **6.** | Laboratorium med ansvar for tilsyn | TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 | | |
| | | Testrapportnummer | | K 3713 2025 T1<br>K 3713 2025 B2 |
| **7.** | Harmonisert teknisk spesifikasjon | EN 16510-2-6:2022 | | |
| **8.** | **Essensielle egenskaper** | | | |
| | **Mekanisk motstand og stabilitet** | | | |
| | Maksimal belastning på pipe, max apparatkapasitet | $m_{chim}$ | 0 | kg |
| | **Brannsikkerhet** | | | |
| | Beskyttelse av antennelige materialer | | | |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - bunn | $d_B$ | 0 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - gulv foran | $d_F$ | 0 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - tak | $d_C$ | 750 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - bak | $d_R$ | 100 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - side | $d_S$ | 200 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - varmestrålingsområde på siden | $d_L$ | 0 | mm |
| | Minsteavstand til antennelige materialer - foran | $d_P$ | 800 | mm |
| | Materialtype og tykkelsen til beskyttende isolasjonsmateriale | NPD | | |
| | **Hygiene, helse og miljø** | | | |
| | Utslipp ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse | | **nom** | **part** |
| | Utslipp av karbonmonoksid | CO | 150 | 300 mg/m³ |
| | Utslipp av nitrogenoksid | $NO_X$ | 100 | 89 mg/m³ |
| | Utslipp av organisk gasskarbon | OGC | 3 | 7 mg/m³ |
| | Utslipp av partikkelstoffer | PM | 10 | 20 mg/m³ |

| Nr. | Informasjon i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011 | Registrert av produsent | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Sikkerhet og brukstilgjengelighet** | | | | |
| | Installasjonsdata for pipe ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse | | **nom** | **part** | |
| | Utløpstemperatur røykgass | $T_s$ | 191 | 100 | °C |
| | Minimum røyktrekk | $p$ | 5 | 3 | Pa |
| | Massestrøm røykgass | $\Phi_{f,g}$ | 4,4 | 2,4 | g/s |
| | Installasjonsdata for pipe angående brannsikkerhet ved sikkerhetstest av varmeytelse | | | | |
| | Brannsikkerhet for installasjon til pipe | $T_{class}$ | T200 G | | |
| | **Energiøkonomi og varmeholding** | | | | |
| | Apparatets termiske ytelse og energieffektivitet ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse | | **nom** | **part** | |
| | Varmeytelse | $P$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Varmeytelse i rom | $P_{SH}$ | 8,0 | 3,0 | kW |
| | Vannets varmeytelse, hvis relevant | $P_W$ | - | - | kW |
| | Effektivitet | $\eta$ | 92 | 95 | % |
| | Oppvarmingseffektivitet i rom | | | | |
| | Periodisk oppvarmingseffektivitet i rom ved nominell varmeytelse | $\eta_s$ | 81 | | % |
| | Energieffektivitet | Indeks (EEI) | 122 | | |
| | | Klasse | A+ | | |
| | Forbruk av elektrisk hjelpeenergi ved nominell varmeytelse | $el_{max}$ | 0,086 | | kW |
| | Forbruk av elektrisk hjelpeenergi ved delvis varmeytelse | $el_{min}$ | 0,041 | | kW |
| | Forbruk av elektrisk hjelpeenergi i standby | $el_{SB}$ | 0,002 | | kW |
| | **Bærekraftig bruk av naturressurser** | | | | |
| | Miljøbærekraftig | NPD | | | |
| **9.** | Ytelsen til produktet nevnt ovenfor samsvarer med det som er oppgitt i ytelseserklæringen.<br>Denne ytelseserklæringen er utgitt i samsvar med forskrift (EU) Nr.305/2011, under eneansvaret til produsenten identifisert ovenfor. | | | | |

| **Sted og dato for utgivelse** | **Produsentens adm.dir** |
|---|---|
| 01/08/2025 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni |

NO